



جمعية موئل الأمم المتحدة التابعة لبرنامج  
الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية  
الدورة الثانية المستأنفة  
نيروبي، 29 و30 أيار/مايو 2025  
البند 2 من جدول الأعمال المؤقت\*  
إقرار جدول الأعمال

## جدول الأعمال المؤقت المشروح

### البند 1

#### افتتاح الدورة

- 1- في 20 كانون الأول/ديسمبر 2018، قررت الجمعية العامة للأمم المتحدة في القرار 239/73 حل مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة) واستبداله بجمعية موئل الأمم المتحدة التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية بعضوية عالمية.
- 2- ووفقاً للقرار 239/73، عُقدت الدورة الأولى لجمعية موئل الأمم المتحدة في الفترة من 27 إلى 31 أيار/مايو 2019. وخلال تلك الجلسة الأولى، اعتمدت الجمعية نظامها الداخلي.
- 3- وتنص المادة 2 من النظام الداخلي على أن تجتمع جمعية موئل الأمم المتحدة، ذات العضوية الحكومية العالمية، في نيروبي لمدة خمسة أيام كل أربع سنوات لتقوم، في جملة وظائف أخرى، بتحديد المسائل الرئيسية ومجالات التركيز في العمل المعياري والسياساتي لموئل الأمم المتحدة؛ واعتماد القرارات والإعلانات والتوصيات والمقررات الرسمية والتقارير وغيرها من الوثائق المتعلقة بالرؤية الاستراتيجية والتوجيه السياسي، وفقاً لولايتها؛ ودراسة الخطة الاستراتيجية لموئل الأمم المتحدة التي سيعدها المجلس التنفيذي لموئل الأمم المتحدة والموافقة عليها.
- 4- وبناء على ذلك، عُقدت الدورة الثانية لجمعية موئل الأمم المتحدة من 5 إلى 9 حزيران/يونيه 2023؛ وخلال تلك الدورة قررت الجمعية، وفقاً للمادة 9 من النظام الداخلي، رفع دورتها العادية الثانية واستئنافها لمدة يومين، في 29 و30 أيار/مايو 2025، بغرض المواءمة بين دورة تخطيط موئل الأمم المتحدة والاستعراض الشامل الذي يجري كل أربع سنوات لسياسة الأنشطة التنفيذية من أجل تطوير منظومة الأمم المتحدة.

5- واعتمدت جمعية موئل الأمم المتحدة في دورتها الثانية المؤجلة النتائج التالية:

القرار	العنوان
1/2	مبادئ توجيهية دولية لمدن ذكية تركز على الناس
2/2	تسريع التحول في المستوطنات العشوائية والأحياء الفقيرة بحلول عام 2030
3/2	اليوم العالمي لتنظيف البيئة
4/2	المدن المتنوعة بيولوجياً والقادرة على الصمود: تعميم التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية في التخطيط الحضري والإقليمي
5/2	تعزيز الترابط بين التوسع الحضري والقدرة على الصمود أمام تغير المناخ
6/2	إضفاء الطابع المحلي على أهداف التنمية المستدامة
7/2	السكن اللائق للجميع
8/2	التخطيط الحضري والبنية التحتية المستدامة
9/2	إنشاء إطار بشأن قدرة المستوطنات البشرية على الصمود من أجل الإنذار المبكر، والتبصر، والحد من المخاطر، والاستجابة للأزمات، والتعافي وإعادة البناء بعد الأزمات
10/2	التمويل المنصف والرصد الفعال لتنفيذ القرارات التي اتخذتها جمعية موئل الأمم المتحدة

المقرر	العنوان
1/2	تمديد الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023 حتى عام 2025
2/2	مواعيد الدورة الثانية المستأنفة لجمعية موئل الأمم المتحدة
3/2	فترة ولاية أعضاء المجلس التنفيذي ومكتب جمعية موئل الأمم المتحدة
4/2	سياسة إشراك أصحاب المصلحة في برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية
5/2	تقرير وحدة التفتيش المشتركة عن استعراض التنظيم والإدارة في برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

الإعلان	العنوان
	مستقبل حضري مستدام من خلال تعددية شاملة للجميع وفعالة: تحقيق أهداف التنمية المستدامة في أوقات الأزمات العالمية

6- وترد المقررات التي اتخذتها جمعية موئل الأمم المتحدة في دورتها الثانية المؤجلة في تقرير تلك الدورة (A/79/8)، ويرد الإعلان الوزاري في الوثيقة HSP/HA.2/HLS.1، ويمكن الاطلاع على القرارات التي اعتمدت في الدورة على الرابط: <https://unhabitat.org/post-session-documents-of-the-second-session-of-the-united-nations-habitat-assembly>.

7- ويرد في الوثيقة HSP/HA.2/12 جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية المستأنفة، على النحو المبين في المقرر 2/2 الصادر عن جمعية موئل الأمم المتحدة والذي استعرضه مكتب الجمعية ولجنة الممثلين الدائمين لدى موئل الأمم المتحدة.

8- وستفتتح الدورة في الساعة 10:00 صباح يوم الخميس، 29 أيار/مايو 2025.

9- وفي إطار البند 1 من جدول الأعمال المؤقت، سيعلم رئيس جمعية موئل الأمم المتحدة افتتاح الدورة الثانية المستأنفة ويوجز إجراءات سير الدورة.

### الوثائق

تنفيذ نتائج مؤتمري الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية والإسكان والتنمية الحضرية المستدامة وتعزيز برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة) (قرار الجمعية العامة 239/73)  
النظام الداخلي لجمعية موئل الأمم المتحدة (HSP/HA.1/HLS.2، المرفق)  
المقرر 2/2: مواعيد الدورة الثانية المستأنفة لجمعية موئل الأمم المتحدة (انظر الوثيقة A/79/8)

## البند 2

### إقرار جدول الأعمال

10- ستدعى جمعية موئل الأمم المتحدة، في إطار هذا البند، إلى إقرار جدول أعمال دورتها الثانية المستأنفة والنظر في تنظيم أعمال الدورة، على النحو المبين في المرفق الأول.

### الوثائق

جدول الأعمال المؤقت (HSP/HA.2/12) (لاتخاذ قرار)  
جدول الأعمال المؤقت المشروع (HSP/HA.2/12/Add.1) (لاتخاذ قرار)

## البند 3

### تقرير رئيس لجنة الممثلين الدائمين

11- وفقاً للقرار 239/73 والمادة 23 من النظام الداخلي لجمعية موئل الأمم المتحدة، عقدت لجنة الممثلين الدائمين اجتماعها الثاني المفتوح العضوية في الفترة من 29 إلى 31 أيار/مايو وفي 2 حزيران/يونيه 2023، تحضيراً للدورة الثانية المؤجلة للجمعية. وسوف تعقد اللجنة اجتماعها الثالث المفتوح العضوية في الفترة من 26 إلى 28 أيار/مايو 2025، والذي سيكون بمثابة اجتماع تحضيرى للدورة الثانية المستأنفة للجمعية، وبالإضافة إلى ذلك، سيشمل عناصر هامة لاستعراض منتصف المدة الرفيع المستوى، كجزء من الجهود المبذولة لمواءمة دورة التخطيط لموئل الأمم المتحدة مع الاستعراض الشامل الذي يجري كل أربع سنوات لسياسة الأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة من أجل التنمية.

12- وفي إطار هذا البند، ستدعى جمعية موئل الأمم المتحدة إلى اعتماد تقرير رئيس لجنة الممثلين الدائمين.

### الوثائق

تقرير رئيس لجنة الممثلين الدائمين لدى جمعية موئل الأمم المتحدة في دورتها الثانية المستأنفة (وثيقة صادرة أثناء الدورة)

## البند 4

### تقرير المكتب عن وثائق تفويض الممثلين

13- وفقاً للمادة 16 من النظام الداخلي لجمعية موئل الأمم المتحدة، تمثل كل دولة عضو في الأمم المتحدة تحضر الجمعية بممثل معتمد، بما في ذلك رئيس وفد، ومن قد يلزم من الممثلين المناوبين والمستشارين.

14- ووفقاً للمادة 17 (1) من النظام الداخلي، تُقدّم وثائق تفويض الممثلين وأسماء الممثلين المناوبين والمستشارين إلى المديرية التنفيذية لموئل الأمم المتحدة قبل نهاية الاجتماع الأول الذي سيحضره الممثلون. وبناءً

على ذلك، يرجى من الدول الأعضاء أن تقدم إلى الأمانة نسخة مسبقة ممسوحة ضوئياً من وثائق تفويضها موقعةً من رئيس الدولة أو الحكومة أو وزير الخارجية.

15- ووفقاً للمادة 17 (2)، يفحص مكتب جمعية موئل الأمم المتحدة وثائق التفويض ويقدم تقريره إلى الجمعية.

## البند 5

### انتخاب أعضاء المجلس التنفيذي

16- في إطار هذا البند، ستنتخب جمعية موئل الأمم المتحدة أعضاء المجلس التنفيذي البالغ عددهم 36 عضواً للفترة 2025-2029 وفقاً للصيغة الواردة في الوثيقة A/73/726 وفي المادة 24 من النظام الداخلي للجمعية. ويكون توزيع المقاعد في المجلس على النحو التالي: 10 مقاعد للدول الأفريقية، و8 مقاعد لدول آسيا والمحيط الهادئ، و4 مقاعد لدول أوروبا الشرقية، و6 مقاعد لدول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، و8 مقاعد لدول أوروبا الغربية ودول أخرى.

17- وبعد انتخاب أعضاء المجلس التنفيذي البالغ عددهم 36 عضواً من قبل جمعية موئل الأمم المتحدة ووفقاً للمادة 9 من النظام الداخلي للمجلس التنفيذي، سيجري انتخاب مكتب المجلس التنفيذي للفترة 2025-2026 على هامش الدورة الثانية المستأنفة، وتحديد يوم الجمعة 30 أيار/مايو 2025، وفق ما أوصى به مكتب المجلس التنفيذي خلال اجتماعه في 6 آذار/مارس 2025. وستجرى انتخابات مكتب المجلس التنفيذي مع إيلاء الاعتبار الواجب لمبدأ التوزيع الجغرافي العادل. وسيتألف المكتب من رئيس وثلاثة نواب للرئيس ومقرر.

### الوثائق

النظام الداخلي لجمعية موئل الأمم المتحدة (HSP/HA.1/HLS.2، المرفق)

النظام الداخلي للمجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (HSP/HA.1/HLS.3، المرفق)

## البند 6

### الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029

18- قررت جمعية موئل الأمم المتحدة في دورتها الثانية المؤجلة، في المقرر 1/2، تمديد الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023 حتى عام 2025 لتغطي الفترة 2020-2025، وذلك لمواءمة دورة التخطيط لموئل الأمم المتحدة مع الاستعراض الشامل الذي يجري كل أربع سنوات لسياسة الأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة من أجل التنمية.

19- وطلبت الجمعية في ذلك المقرر أيضاً إلى المديرية التنفيذية أن تبدأ، بالتشاور مع المجلس التنفيذي، الأعمال التحضيرية لوضع الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029.

20- ومن المتوقع أن ينظر المجلس التنفيذي في مشروع الخطة الاستراتيجية لموئل الأمم المتحدة للفترة 2026-2029 في دورته الأولى لعام 2025، المقرر عقدها في الفترة من 25 إلى 27 آذار/مارس 2025، بهدف النظر النهائي فيها وإمكانية الموافقة عليها في الدورة الثانية المستأنفة لجمعية موئل الأمم المتحدة.

21- وبناءً على ذلك، ووفقاً للمادة 2 (و) من النظام الداخلي لجمعية موئل الأمم المتحدة، سُدعى الجمعية إلى دراسة مشروع الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029 والموافقة عليها، مع مراعاة نتائج الدورة الأولى للمجلس التنفيذي لعام 2025.

## الوثائق

تقرير المديرية التنفيذية عن مشروع الخطة الاستراتيجية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية للفترة 2026-2029 (HSP/HA.2/13)

### البند 7

#### اعتماد نتائج الدورة

22- في إطار هذا البند، ووفقاً للفقرة 7 من الفرع أولاً - ألف من قرار الجمعية العامة 206/56، وعملاً بقرار الجمعية العامة 239/73، ستدعى جمعية موئل الأمم المتحدة إلى اعتماد نتائج أعمال دورتها الثانية المستأنفة.

## الوثائق

تقرير المديرية التنفيذية عن مشروع المبادئ التوجيهية الدولية بشأن المدن الذكية تركز على الناس (HSP/HA.2/14)  
تقرير المديرية التنفيذية عن مشروع سياسة إشراك أصحاب المصلحة في موئل الأمم المتحدة (HSP/HA.2/15)  
مشروع الوثائق الختامية لجمعية موئل الأمم المتحدة التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية في دورتها الثانية المستأنفة (وثائق صادرة أثناء الدورة)

### البند 8

#### جدول الأعمال المؤقت للدورة الثالثة لجمعية موئل الأمم المتحدة وغير ذلك من الترتيبات المتعلقة بها

23- في إطار هذا البند، ستدعى جمعية موئل الأمم المتحدة إلى إقرار جدول أعمال مؤقت لدورتها الثالثة والبت في مواعيد تلك الدورة والترتيبات الأخرى المتعلقة بها.

## الوثائق

مواعيد الدورة المقبلة لجمعية موئل الأمم المتحدة وجدول أعمالها المؤقت (وثيقة صادرة أثناء الدورة: مشروع مقرر)

### البند 9

#### انتخاب أعضاء مكتب جمعية موئل الأمم المتحدة

24- ستنتخب جمعية موئل الأمم المتحدة، في إطار هذا البند، ووفقاً للمادة 18 من نظامها الداخلي، رئيساً وثلاثة نواب للرئيس ومقرراً من بين ممثلي أعضائها، مع المراعاة الواجبة لمبدأ التوزيع الجغرافي العادل بالتناوب بين المجموعات الإقليمية للدول.

25- ووفقاً للمادة 18، تكفل جمعية موئل الأمم المتحدة التكافؤ في تمثيل المجموعات الإقليمية الخمس في المكتب. وبالإضافة إلى ذلك، يعمل الأعضاء الخمسة لمكتب لجنة الممثلين الدائمين معاً كنواب إضافيين لمكتب الجمعية. ولا يمكن انتخاب عضوين من أعضاء مكتب الجمعية من الدولة العضو ذاتها، ويشكل على نحو يكفل طابعه التمثيلي.

26- وفيما يلي التوزيع الجغرافي لأعضاء المكتب المنتخبين في الدورة الأولى لجمعية موئل الأمم المتحدة الذين مددت الجمعية فترة ولايتهم بموجب المقرر 3/2 حتى الاجتماع الأخير لدورتها الثانية العادية المستأنفة:

الرئيس: دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (المكسيك)

نواب الرئيس: الدول الأفريقية (غانا)

دول أوروبا الشرقية (بولندا)

دول أوروبا الغربية ودول أخرى (ألمانيا)

المقرر: دول آسيا والمحيط الهادئ (الصين)

27- وفيما يلي التوزيع الجغرافي المتوقع للمكتب المقبل للجمعية الذي سيجري انتخابه في اليوم الأخير من الدورة الثانية المستأنفة لولاية مدتها أربع سنوات حتى عام 2029:

الرئيس: دول آسيا والمحيط الهادئ

نواب الرئيس: الدول الأفريقية

دول أوروبا الشرقية

دول أوروبا الغربية ودول أخرى

المقرر: دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

### الوثائق

النظام الداخلي لجمعية مؤئل الأمم المتحدة (HSP/HA.1/HLS.2، المرفق)

### البند 10

#### مسائل أخرى

28- في إطار هذا البند، ستُدعى جمعية مؤئل الأمم المتحدة إلى النظر في أي مسائل أخرى.

### البند 11

#### اختتام الدورة

29- من المتوقع أن تختتم الدورة الثانية المستأنفة لجمعية مؤئل الأمم المتحدة أعمالها بحلول الساعة السادسة من مساء يوم الجمعة، 30 أيار/مايو 2025.

## الترتيبات التنظيمية المقترحة

1- بغية تسيير العمل بكفاءة أثناء الدورة الثانية المستأنفة لجمعية موئل الأمم المتحدة، تقترح المديرية التنفيذية، بالتشاور مع مكتب الجمعية، الترتيبات التنظيمية والجدول الزمني المبينين في الجدول الوارد في المرفق الثاني لكي تنظر فيهما الجمعية.

## ألف- الجلسات العامة

2- باعتبار هذه الدورة دورة مستأنفة لن يتاح فيها سوى وقت محدود، وحيث إن البيانات الوطنية أقيمت بالفعل في الدورة الثانية المؤجلة، يوصى بأن تتضمن الجلسات العامة في اليوم الأول من الدورة جلسة افتتاحية، والنظر في المسائل التنظيمية، وتقريراً لرئيس لجنة الممثلين الدائمين، وحواراً رفيع المستوى بين كبار ممثلي الحكومات الوطنية والحكومات دون الوطنية والشركاء الآخرين في جدول أعمال الموئل. ويُقترح أن يجري الحوار الرفيع المستوى بعد ظهر اليوم الأول من الدورة، في إطار البند 6 من جدول الأعمال، بشأن الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029، وأن يركز على موضوع محدد ذي صلة بالخطة الاستراتيجية.

3- ويقترح كذلك أن يخصص اليوم الثاني من الدورة بالكامل لانتخاب 36 عضواً للمجلس التنفيذي ومكتبه، وانتخاب المكتب المقبل لجمعية موئل الأمم المتحدة، واعتماد نتائج الدورة.

## باء- اللجنة الجامعة للدورة ولجنة الصياغة المحتملة

4- قد ترغب الجمعية في إعادة إنشاء اللجنة الجامعة للدورة في اليوم الأول من الدورة وفي تشكيل لجنة صياغة غير رسمية محتملة لمعالجة أي مسائل معلقة متبقية تتصل بالبندين 6 و7 من جدول الأعمال المؤقت. وستُعرض أي نتائج لهذه المداولات على اللجنة الجامعة في اليوم الثاني من الدورة لإقرارها، على أن تنظر فيها الجمعية بصورة نهائية في الجلسة العامة الختامية للدورة الثانية المستأنفة.

## جيم- برنامج الدورة الثانية وأنشطتها الرئيسية

5- إضافة إلى النظر الرسمي في بنود جدول أعمال الدورة الثانية المؤجلة لجمعية موئل الأمم المتحدة، يمكن أن يُعقد عدد محدود جداً من الأحداث الخاصة المختارة خارج الفترات الزمنية المخصصة للجلسات العامة. وستقوم الأمانة بإعداد معلومات إضافية عن هذه الأحداث الخاصة بتوجيه من مكتب الجمعية وتبادلها في الوقت المناسب قبل انعقاد الدورة.

تنظيم الأعمال والجدول الزمني المقترحان للدورة الثانية المستأنفة لجمعية موئل الأمم المتحدة، 29 و30 أيار/مايو 2025

اليوم/التاريخ	الوقت	الجلسة العامة	اللجنة الجامعة (محتملة)	لجنة الصياغة غير الرسمية (محتملة)
الخميس، 29 أيار/مايو	صباحاً	افتتاح الدورة	البندين 6 و7 من جدول الأعمال المؤقت	مشاورات بشأن مشاريع القرارات/المقررات
		المسائل التنظيمية، بما في ذلك النظر في إعادة إنشاء اللجنة الجامعة		
		البنود 1 و2 و3 من جدول الأعمال المؤقت		

اليوم/التاريخ	الوقت	الجلسة العامة	اللجنة الجامعة (محتملة)	لجنة الصياغة غير الرسمية (محتملة)
	مساءً	حوار رفيع المستوى بشأن الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029 البند 6 من جدول الأعمال المؤقت		مشاورات بشأن مشاريع القرارات/المقررات
الجمعة، 30 أيار/مايو	صباحاً	البنود 4 و 5 من جدول الأعمال المؤقت الدورة الثانية للمجلس التنفيذي لعام 2025: انتخابات أعضاء مكتب المجلس التنفيذي	البنود 7 و 8 من جدول الأعمال المؤقت	مشاورات بشأن مشاريع القرارات/المقررات
	مساءً	التقرير المحتمل للجنة الجامعة تقرير عن مشاريع القرارات البنود 7 و 8 و 9 و 10 من جدول الأعمال المؤقت		